DIE TAGUNG FINDET ZUM 25. JAHRESTAG DER GRÜNDUNG DES INSTITUTS FÜR GERMANISTIK AN DER JAN-EVANGELISTA-PURKYNĚ-UNIVERSITÄT STATT.

Der beachtenswerten Persönlichkeit Fritz Mauthners (1849-1923), der vor allem als Sprachphilosoph bekannt ist, wurde in der germanistischen Forschung bislang nicht die seiner Bedeutung entsprechende Aufmerksamkeit gewidmet. Im ostböhmischen Horzitz/Hořice in einer deutschsprachigen jüdischen Familie geboren, verbrachte Mauthner seine jungen Jahre in Prag. Nach seiner Übersiedlung nach Berlin war er als Journalist tätig, wurde zum einflussreichen Theaterkritiker und avancierte zu einem der beliebtesten Schriftsteller seiner Zeit.

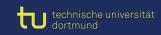
Die Tagung "Fritz Mauthner im deutsch-tschechischen Kontext" gibt Einblicke in das gesamte Werk des Denkers und Autors. Das Werk soll aufgrund aktueller Ansätze vor allem in Bezug auf den böhmischen Hintergrund literatur- und kulturgeschichtlich verortet werden. Dadurch sollten wesentliche Verbindungslinien in der mitteleuropäischen Moderne aufgezeigt werden.

Gefördert duch:

Fritz Thyssen Stiftung

Kooperationspartner:

Pražský Prager Literární Literatur Dům Haus



Veranstalter:

TAGUNGSORT

Jan-Evangelista-Purkyně-Universität in Ústí nad Labem Philosophische Fakultät, Raum A 313 Pasteurova 3571/13 CZ-400 96 Ústí nad Labem

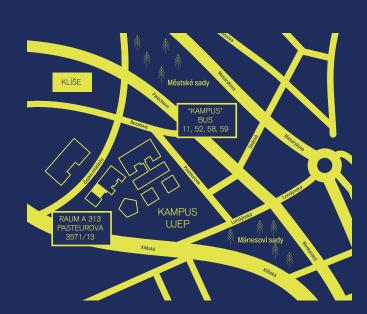
ORGANISATION:

Dr. Veronika Jičínská Philosophische Fakultät der Jan-Evangelista-Purkyně-Universität Ústí nad Labem E-Mail: veronika.jicinska@ujep.cz

PROGRAMM UND WEITERE INFORMATIONEN UNTER:

www.goo.gl/jmBEJl http://ff.ujep.cz

Die Veranstaltung steht allen Interessierten offen. Ihre Anmeldung richten Sie bitte an: veronika.jicinska@ujep.cz



TAGUNG GERMANISTISCHE

201

FREITAG - 16 10 2015

8.30-9.00 BEGRÜBUNG:

DR. PHIL. DAVID TOMÍČEK,

Prodekan der Philosophischen Fakultät der Jan-Evangelis-

ta-Purkyně-Universität in Ústí nad Labem

DR. HABIL. RENATA CORNEJO.

Leiterin des Instituts für Germanistik an der Philosophischen Fakultät der Jan-Evangelista-Purkyně-Universität in Ústí nad Labem

PROF. DR. KLAUS SCHENK,

Geschäftsführender Direktor des Instituts für deutsche Sprache und

Literatur an der Technischen Universität Dortmund

Teil 1. Die multikulturelle Welt von Fritz Mauthner

9.00-10.30 PANEL I: MEHRSPRACHIGKEIT UND ÜBERSETZEN

Moderation: DR. VÁCLAV PETRBOK

PROF. DR. MORITZ CSÁKY

(Österreichische Akademie der Wissenschaften): Gelebte Mehrsprachig-

keit als Motivation für Mauthners Sprachphilosophie

DR. ZDENĚK MAREČEK

(Masaryk-Universität Brno): Herausforderungen an den Übersetzer. Zur Darstellung des Code-Wechsels im deutsch-tschechischen Sprachmilieu

bei Fritz Mauthner

DR. VERONIKA JIČÍNSKÁ

(Jan-Evangelista-Purkyně-Universität in Ústí nad Labem): Der "wütende

Übersetzer" Fritz Mauthner

10.30-11.00 KAFFEEPAUSE

11.00-12.30 PANEL II: REZEPTION UND KONTAKTE

IM BÖHMISCHEN RAUM

Moderation: DR. VERONIKA JIČÍNSKÁ

DR. MICHAL TOPOR

(Karlsuniversität Prag/Institut für Literaturforschung Prag) / Fritz

Mauthner und Robert Saudek

DR. VÁCLAV PETRBOK

(Akademie der Wissenschaften der Tschechischen Republik) / Die

Rezeption des Werks Fritz Mauthners in der zeitgenössischen tschechi-

schen Presse

12.30-14.00, MITTAGSPAUSE

gemeinsames Mittagessen im "Literární kavárna"

14.00-15.30 PANEL III: MAUTHNERS BERLINER BEZÜGE

Moderation: DR. ALICE STAŠKOVÁ

DR. MIREK NĚMEC

(Jan-Evangelista-Purkyně-Universität in Ústí nad Labem): Ein Glück, Jude zu sein. Deutsch-jüdische Affären in Fritz Mauthners Roman Der neue Ahasver

DR. HANNAH LOTTE LUND

(Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften):

"dass er die Linie seiner Anschauung eigentlich nicht unterbrochen hat" -

Auguste Hauschner im Briefgespräch mit und über Fritz Mauthner

15.30-16.00 KAFFEEPAUSE

16.00-17.30 PANEL IV: SPRACHE UND SCHRIFT

Moderation: DR. ZDENĚK MAREČEK

MAG. THOMAS HAINSCHO

(Alpen-Adria-Universität Klagenfurt): Eine Übertragung wohin? Zur

Bedeutung der Metapher in Fritz Mauthners Sprachkritik

DR. HABIL. KARSTEN RINAS

(Palacký-Universität Olomouc): Mauthners Auseinandersetzung mit

Schrift und Schriftsprache

GEMEINSAMES ABENDESSEN AB 19:30 UHR IM HOTEL VĚTRUŠE

SAMSTAG - 17 10 2015

Teil 2. Fritz Mauthner im kulturhistorischen Kontext

9.00–10.30 PANEL I: FRITZ MAUTHNER ALS EPISTEMOLOGE UND SPRACHPHILOSOPH

Moderation: PROF. DR. KLAUS SCHENK

PROF. DR. JACQUES LE RIDER (École Pratique des Hautes Études, Sorbonne): Von Nietzsches Sprachkritik zu Mauthners Sprachskepsis PROF. DR. MARTIN STINGELIN (Technische Universität Dortmund):

Friedrich Nietzsche liest Fritz Mauthner

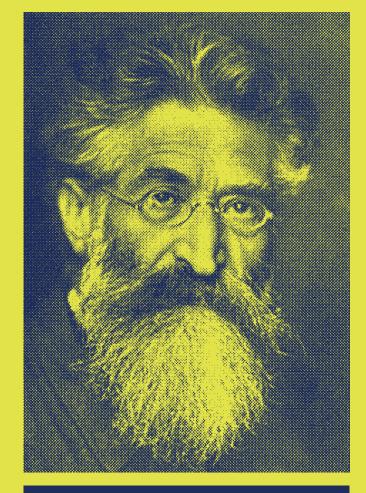
10.30-11.00 KAFFEEPAUSE

11.00–12.30 PANEL II: FRITZ MAUTHNER IM LITERATURHISTORISCHEN KONTEXT

Moderation: PROF. DR. MORITZ CSÁKY

PROF. DR. KLAUS SCHENK (Technische Universität Dortmund): Prager deutsche Mauthnerismen

DR. ALICE STAŠKOVÁ (Freie Universität Berlin): Zu Fritz Mauthners Bezug auf Hamann und Novalis mit Blick auf die Bestände seiner Meersburger Bibliothek



*22 11 1849 +29 6 1923

Joil Mauthury

Abschluss der Konferenz, für Interessenten: gemeinsame Reise nach Prag, Führung durch Prag (mit dem Prager Literaturhaus deutschsprachiger Autoren), gemeinsames Abendessen.